

2020年4月3日
April 3, 2020

学生の皆様へ
To All Students:

名古屋大学では、4月1日に示された政府の「新型コロナウイルス感染症専門家会議」の状況分析・提言や社会情勢等を踏まえ、2020年度春学期の授業について、急遽、これまでの予定を変更し、以下の通り実施することとしました。

On April 1st, the government's Expert Panel on the Novel Coronavirus Pandemic issued a situational analysis and proposal. Based on the government release and the current societal situation, Nagoya University has swiftly moved to revise its previously published plans for 2020 Spring Semester classes.

○ 2020年度春学期については、原則として、教育学習支援システム（NUCT）などのICTを活用した遠隔授業を中心とし、対面による授業は、当面の間、実施しません。

For the time being, 2020 Spring Semester classes will not be conducted in person. Instead, classes will be conducted online using Nagoya University Collaboration and Course Tools (NUCT) and other digital technology.

※このため、ホームページ等でお知らせしていた、学生の皆さんを半分にわけ、対面による授業とICT等を活用した遠隔授業を交互に受講する隔週講義は、原則として実施しません。

*Please note that our previously published guidelines on the website regarding dividing students, combining distance learning with in-person classes, etc., will not be implemented.

○ ただし、実験や実習などについては、1回の参加人数を50人未満とするとともに、以下の「感染防止の考え方」を徹底するなどの対策を講じた上で、対面による授業により実施します。

However, for laboratory and practical courses, in-person classes will be held. For these courses, “Measures for Infection Prevention” below will be prioritized, and a variety of measures will be taken to that effect, including limiting participants to 50 persons.

【感染防止の考え方】 ※は学生・教職員に推奨する事項

◇ 発熱等の風邪症状がある場合は、大学に登校せず自宅等で静養する。

次の症状がある場合は「名古屋大学保健管理室」に相談する。

- ・風邪症状や 37.5 度以上の発熱が 4 日以上続く場合
- ・強いだるさ（倦怠感）や息苦しさ（呼吸困難）がある場合

◇ 隣の人との距離の確保（食堂等での飲食時も含む）

- ・1 つおきに着席

- マスク着用 ※

- ◇ 密室等で長時間を過ごす環境の排除

- 30~40分を目安に休憩をとり、換気を実施
- 休憩時間には手洗い ※

【Measures for infection prevention】 “*” marks our recommendations for students, faculty and staff members.

- ◇ If you have cold-like symptoms such as a fever, do not come to the university and rest at home. If you have any of the following symptoms, consult the “Nagoya University Health Administration Office” .

- If cold-like symptoms and/or a fever above 37.5 degrees continues for 4 or more days.
- If you feel extremely tired (fatigue) or have difficulty breathing (respiratory problems).

- ◇ Maintain an adequate distance from each other (including when dining in the cafeteria).

- Sit in every other seat.
- Wear a mask.*

- ◇ Eliminate situations where you are spending long hours in a closed room, etc.

- Take a break every 30-40 minutes and ventilate the room every 30-40 minutes.
- *Wash your hands during breaks.

- 現在、各学部・研究科において対応を検討しています。詳細が決まり次第、各学部・研究科、教養教育院、博士課程教育推進機構のホームページを通じてお知らせいたします。

At present, our schools and graduate schools are reviewing the measures they plan to take. As soon as details are finalized, we will inform you online at the homepages for each school and graduate school, the Institute of Liberal Arts and Sciences, and the Doctoral Educational Consortium.

- 以上の方針については、今後の新型コロナウイルス感染症の拡大の状況などを踏まえ、変更する場合がありますので、あらかじめご承知おきください。

変更する場合は、大学又は各学部・研究科、教養教育院、博士課程教育推進機構のホームページ等でお知らせいたします。

Circumstances around the novel coronavirus pandemic are rapidly evolving. As a result, the above policy is subject to change.

Any changes will be disseminated on the Nagoya University website and the homepages of each school and graduate school, the Institute of Liberal Arts and Sciences, and the Doctoral Educational Consortium. Thank you for your understanding.

○ 学習環境について

新型コロナウイルス対応として、多くの授業で、インターネットを活用した授業を予定しています。インターネットを活用した授業については、登校せず自宅等で学修いただくことを原則としています。

学修用ノートパソコン・タブレットの保有や、十分なインターネット環境を準備いただくことを推奨します。スマートフォン等のデータ通信量には十分注意してください。

インターネット環境が整わない場合は、登校の上、全学教育棟 2 階サブラボ A・B 等の情報メディア端末や学内 wifi を利用いただくことも可能です（新型コロナウイルスの影響で登校不可となる場合や別途授業で実施する場合は利用できません）。

Regarding Learning Environment

As a response to the novel coronavirus infectious disease, we are planning to hold online lectures for many classes.

As for such classes, in principle, students shall take part in online lectures from home, etc., without coming to the university.

We recommend that you own a laptop or tablet for learning purposes and prepare a sufficient Internet environment. Please be very careful of your data traffic for smartphones, etc.

If you cannot acquire an adequate Internet environment, you can come to the university and use the on-campus wifi and information terminals, such as those in the Liberal Arts and Sciences Main Building 2nd Floor Sub-Laboratories A and B. (However, please note that they will not be usable if coming to campus becomes impossible due to the novel coronavirus or if they are being used by some other class).